

នៅចំពោះមុខការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

**ព័ត៌មានពិស្តារអំពីការដាក់ឯកសារ**

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស  
ភាគីដាក់ឯកសារ: សហមេធាវីការពារក្តីរបស់អ្នកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ  
ដាក់ជូន: សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
ភាសាដើម: អង់គ្លេស  
កាលបរិច្ឆេទឯកសារ: ថ្ងៃទី ១៦ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩

**ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ**

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ ស្ទើរឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ:  
ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារដោយ កសចស  
ពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឯកសារចំណាត់ថ្នាក់បណ្តោះអាសន្ន:  
ឈ្មោះមន្ត្រីកត់ត្រា:  
ហត្ថលេខា:

<b>ឯកសារទទួល</b>	
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU	
ថ្ងៃ ទី ឆ្នាំ (Date of receipt/date de reception): ..... 16 / 09 / 2009 .....	
ម៉ោង (Time/Heure) : ..... 15:00 .....	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé du dossier: ..... CA Juy .....	
<del>ឯកសារនេះគឺជាច្បាប់ចម្លងត្រឹមត្រូវនៃឯកសារដើម</del>	
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): ..... 26 / 01 / 2010 .....	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: ..... SA M. RADA .....	

សម្ងាត់

**សាធារណៈ**  
**PUBLIC**  
26/01/2010

**ការដាក់ឯកសាររបស់មេធាវីការពារក្តីនៅនឹងការលើកឡើងអំពីយុត្តាធិការនៅក្នុងសំណើសុំ  
បំពេញកិច្ចស៊ើបអង្កេតលើកទីពីររបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលពាក់ព័ន្ធនឹង  
អាពាហ៍ពិពាហ៍ដោយបង្ខំ**

ដាក់ដោយ:  
សហមេធាវីរបស់អ្នកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ  
លោក ផាត់ ពៅស៊ាង  
កញ្ញា Diana ELLIS QC

ផ្ញើជូន:  
សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
ចៅក្រម យូ ប៊ុនឡេង  
ចៅក្រម Marcel LEMONDE  
សហព្រះរាជអាជ្ញា  
លោកស្រី ជា លាង  
លោក William SMITH

មេធាវីការពារក្តីរបស់ជនត្រូវចោទផ្សេងទៀត  
មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី  
គ្មានតំណាង



1. នៅថ្ងៃទី ៣០ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៩, ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា (ក.ស.ព) បានដាក់ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែមដែលបានស្នើសុំឱ្យការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត (ក.ស.ច.ស)ដើម្បីស៊ើបសួរលើបណ្តឹងជាក់លាក់មួយចំនួនដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអាពាហ៍ពិពាហ៍ដោយបង្ខំ និង ទំនាក់ទំនងផ្លូវភេទដោយបង្ខំ<sup>១</sup>។ នៅថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៩, មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមួយចំនួនបានដាក់សំណើលើកទីពីរស្នើសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអាពាហ៍ពិពាហ៍ដោយបង្ខំ និង ទំនាក់ទំនងផ្លូវភេទដោយបង្ខំ (សំណើរបស់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី)<sup>២</sup>។ នៅក្នុងសំណើរបស់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី បានស្នើសុំឱ្យមានកិច្ចស៊ើបសួរពេញលេញទៅលើអត្ថិភាពនៃបទល្មើសអាពាហ៍ពិពាហ៍ដោយបង្ខំ<sup>៣</sup>។
2. មេធាវីការពារក្តីរបស់អ្នកស្រី រៀង ធីរិទ្ធសូមលើកឡើងថា អ.វ.ត.ក មិនមានយុត្តាធិការទៅលើបទឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានចោទប្រកាន់ទាំងនេះទេ។ ទោះបីជា អ្នកស្រី ត្រូវបានចោទប្រកាន់នៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែមក៏ដោយ ក៏ ក.ស.ច.ស ត្រូវតែទទួលយកអង្គហេតុ និងត្រូវស៊ើបសួរទៅលើអង្គហេតុទាំងនេះ។
3. ទោះបីជាសំណើសុំរបស់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីលើកឡើងយ៉ាងទូលំទូលាយថា អ.វ.ត.ក មានយុត្តាធិការដើម្បីជម្រះក្តីទៅលើបទឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានចោទប្រកាន់ទាំងនេះក៏ដោយ ក៏មេធាវីការពារក្តីសូមលើកឡើងថា នេះមិនមែនជាពេលវេលាត្រឹមត្រូវសំរាប់មេធាវីការពារក្តីក្នុងការឆ្លើយតបទៅនឹងបញ្ហានេះទេ ហេតុដូច្នោះ មេធាវីការពារក្តីនឹងមិនឆ្លើយតបចំពោះខ្លឹមសាររបស់សំណើមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនោះទេ។ មេធាវីការពារក្តីសូមធ្វើការបញ្ជាក់អះអាងថា ខ្លួនសុំរក្សាសិទ្ធិដើម្បីលើកឡើងអំពីបញ្ហានេះនៅពេលសវនាការបឋម ឬ នៅក្នុងដំណាក់កាលណាមួយដែលយល់ថាសមស្រប និងវាចាំបាច់ក្នុងការឆ្លើយតបវិញនោះ។

---

<sup>1</sup> ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាទៅនឹងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅពិនិត្យរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត និងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែម, ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០០៩, ឯកសារលេខ: D146/3 ។

<sup>2</sup> សំណើលើកទីពីរស្នើសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអាពាហ៍ពិពាហ៍ដោយបង្ខំ និងទំនាក់ទំនងផ្លូវភេទដោយបង្ខំ, ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩, ឯកសារលេខ: D188 ។

<sup>3</sup> កថាខណ្ឌទី ៣១ នៅក្រោមចំណុច (ក) នៃសំណើសុំរបស់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ។

ការជំទាស់របស់មេធាវីការពារក្តីទៅនឹងការលើកឡើងអំពីយុត្តាធិការនៅក្នុងសំណើសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរលើកទីពីររបស់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ។

ភាគី	កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះមេធាវីការពារក្តី	ទីកន្លែង	ហត្ថលេខា
សហមេធាវីរបស់ អ្នកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ	១៦ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩	លោក ផាត់ ពៅស៊ាង Diana ELLIS, QC	រាជធានីភ្នំពេញ	 